



**REGULAMIN KONKURSU
OGRANICZONEGO, DWUETAPOWEGO, REALIZACYJNEGO
ARCHITEKTONICZNO-URBANISTYCZNEGO**
na opracowanie
**KONCEPCJI ARCHITEKTONICZNEJ
RATUSZA MIEJSKIEGO W OŚWIĘCIMIU**

Zamawiający

Miasto Oświęcim
ul. Zaborska 2, 32-600 Oświęcim

Organizator

Stowarzyszenie Architektów Polskich Oddział Kraków
plac Szczepański 6, 31-011 Kraków
Konkurs SARP nr 1070
Na podstawie art. 37 ust 2 PZP

ODPOWIEDZI NA PYTANIA

Kraków, 22 maja 2025



Odpowiedzi na pytania uczestników Konkursu

okres 14 maja 2025 – 19 maja 2025

24 (14 maja 2025 08:32)	
pytanie	1.W załączniku M01 (OPIS PRZEDMIOTU KONKURSU, OPIS LOKALIZACJI INWESTYCJI, ZAŁOŻENIA I WYTYCZNE PODSTAWOWE WYTYCZNE FUNKcjONALNO – UŻYTKOWE) w punkcie 4 Zamawiający podał, że : "Jako wiążącą wytyczną w tym zakresie należy przyjąć, że uzyskana łączna powierzchnia netto budynku (obejmująca wszystkie zaprojektowane pomieszczenia bez wyjątku) nie może być mniejsza niż 5.200 m2 oraz nie może przekraczać 6.000 m2." W odpowiedziach na pytania z 12.05.2025 (pytanie 23) Zamawiający odpowiedział na "NIE" na pytanie "Czy do powierzchni netto należy wliczyć powierzchnię garażu pod budynkiem, razem z pomieszczeniami techniczno-gospodarczymi na tym poziomie ?" Zgodnie z normą PN-ISO 9836:2022-07, powierzchnia netto budynku obejmuje wszystkie pomieszczenia znajdujące się wewnątrz budynku, niezależnie od ich przeznaczenia czy kondygnacji. Zatem odpowiedź na pytanie 23 powyżej jest sprzeczna 1) z załącznikiem M01, czyli także z regulaminem konkursu, 2)z PN-ISO 9836. Uprzejmie prosimy o prawidłową interpretację i korektę udzielonej odpowiedzi na pytanie 23 lub potwierdzenie, że można zaprojektować dużo większy budynek, niż poprzednio zakładano. 2 Powracam do pytania o sposób wykonania prac: technika czarno-biała podania prac konkursowych nie wyklucza użycia kolorowych wizualizacji. Proszę o potwierdzenie.
odpowiedź	Ad.1 Do powierzchni netto należy wliczyć wszystkie zaprojektowane pomieszczenia bez wyjątku (wraz z powierzchnią garażu pod budynkiem oraz pomieszczeń techniczno-gospodarczych na tym poziomie). Odpowiedź „NIE”, udzielona na pytanie nr 23 w dn. 12.05.2025 r. była błędna. Za pomyłkę bardzo przepraszamy. Zamawiający dodatkowo przypomina, że zgodnie z zapisami załącznika M01 pkt. 3.1. i pk. 4.4. budynek powinien mieć nie mniej niż 4 kondygnacje nadziemne. Ad.2 Zgodnie z Regulaminem konkursu prace mają być wykonane w technice czarnobiałej, dotyczy to również wizualizacji.
25 (14 maja 2025 15:39)	
pytanie	Czy do powierzchni netto czyli maksymalnej 6000m2 należy wliczyć powierzchnię garażu pod budynkiem, razem z pomieszczeniami techniczno-gospodarczymi na tym poziomie ?
odpowiedź	Tak
26 (19 maja 2025 10:46)	
pytanie	Odpowiedź na pytanie nr 23 z 12 maja: "Pytanie: Czy do powierzchni netto należy wliczyć powierzchnię garażu pod budynkiem, razem z pomieszczeniami techniczno-gospodarczymi na tym poziomie ? Odpowiedź: Nie" Zgodnie z opisem przedmiotu konkursu uzyskana łączna powierzchnia netto budynku powinna obejmować wszystkie zaprojektowane pomieszczenia bez wyjątku oraz nie może być mniejsza niż 5.200 m2 oraz nie może przekraczać 6.000 m2. Zgodnie z załącznikiem M06a, sumując powierzchnie poszczególnych grup pomieszczeń łącznie z garażem i pomieszczeniami technicznymi, uzyskujemy ok. 5.200 – 6.000 m2, czyli wymaganą powierzchnię netto. Z załączników do regulaminu wynika zatem, że do powierzchni netto należy wliczać garaż i pomieszczenia techniczne. Tymczasem z odpowiedzi na pytanie wynika coś odwrotnego. Prosimy o wyjaśnienie.
odpowiedź	Ad.1 Do powierzchni netto należy wliczyć wszystkie zaprojektowane pomieszczenia bez wyjątku (wraz z powierzchnią garażu pod budynkiem oraz pomieszczeń techniczno-gospodarczych na tym poziomie). Odpowiedź „NIE”, udzielona na pytanie nr 23 w dn. 12.05.2025 r. była błędna. Za pomyłkę bardzo przepraszamy. Zamawiający dodatkowo przypomina, że zgodnie z zapisami załącznika M01 pkt. 3.1. i pk. 4.4. budynek powinien mieć nie mniej niż 4 kondygnacje nadziemne.



27 (19 maja 2025 12:35)	
pytanie	Mam pytanie dot. sposobu pokazania rzutów w skali 1:250 w opracowaniu studialnym - czy Organizator oczekuje opisów pomieszczeń wraz z numerami / ew powierzchnią na rzutach? Czcionka będzie bardzo mała - może być nieczytelne. Czy wystarczą tylko numery pomieszczeń lub ew. opisy całych Wydziałów (grup pomieszczeń)? Ponawiam także pytanie o charakter wizualizacji - szkicowa czy mogą być kolorowe renderingi?
odpowiedź	Ad.1. Pytanie do Zamawiającego — wymagania dotyczące części graficznej opracowania studialnego zostały opisane w pkt. 14.2 Regulaminu konkursu. Powinna ona zawierać: 1) studium zagospodarowania terenu z uwzględnieniem relacji urbanistycznych w skali 1:1000, na planie należy oznaczyć szczególnie wejścia do obiektu, miejsca postojowe, zjazdy do parkingu podziemnego i obrys parkingu; schematy funkcjonalne wszystkich kondygnacji w skali 1:250, przedstawiające w czytelny sposób ogólną dyspozycję przestrzenną zadanego programu i funkcji budynku co najmniej jeden schemat charakterystycznego przekroju w skali 1:250, co najmniej dwie charakterystyczne elewacje w skali 1:250; co najmniej dwa widoki, w tym: • jeden widok z zewnątrz z lotu ptaka z otoczeniem, prezentujący przyjętą zasadę kształtowania zabudowy i zagospodarowania terenu; • jeden widok z ciągu ul. Dąbrowskiego • jeden widok z wewnątrz; reprezentatywne wnętrze obiektu 2) w razie potrzeby inne schematy i rysunki pokazujące ideę architektoniczno-urbanistyczną, rozwiązania funkcjonalno-przestrzenne, rozwiązania komunikacyjne itp. wg uznania Uczestnika Konkursu. Opracowanie studialne pod względem podania rysunkowego/graficznego może mieć charakter szkicowy, studialny i schematyczny przy spełnieniu warunku czytelnego przedstawienia, w dowolnej technice, idei zaproponowanej koncepcji i charakteru architektonicznego obiektu oraz elementów zagospodarowania. Istotne jest także aby Uczestnik konkursu, pomimo dopuszczenia pewnego uogólnienia formalnego, jednoznacznie i czytelnie określił założenia programowo-funkcjonalne. Natomiast część opisowa Opracowania studialnego powinna zawierać tekst opisu – wyjaśniający ideę prezentowanej koncepcji oraz opis uwzględniający elementy pracy trudne do pokazania w części graficznej. Dodatkowo część opisowa powinna zawierać: 1) szacunkowe tabelaryczne zestawienie powierzchni budynku sporządzone zgodnie co do treści ze wzorem stanowiącym załącznik nr M06a do Regulaminu Konkursu, 2) tabelaryczne zestawienie powierzchni działki sporządzone zgodnie co do treści ze wzorem stanowiącym załącznik nr M06b do Regulaminu Konkursu. Zamawiający dopuszcza możliwość opisanie zgrupowanych pomieszczeń. Ad.2 Zgodnie z Regulaminem konkursu prace mają być wykonane w technice czarnobiałej, dotyczy to również wizualizacji

Zgodnie z pkt. 2.9. ppkt. 2 Regulaminu Konkursu wyjaśnienia udzielone przez Organizatora są wiążące dla wszystkich Uczestników Konkursu.

Kraków 22 maja 2025 r.

Dominika Długosz
SARP Oddział Kraków,
Sekretarz organizacyjny konkursu